

Intérieur de l'église de Rucqueville



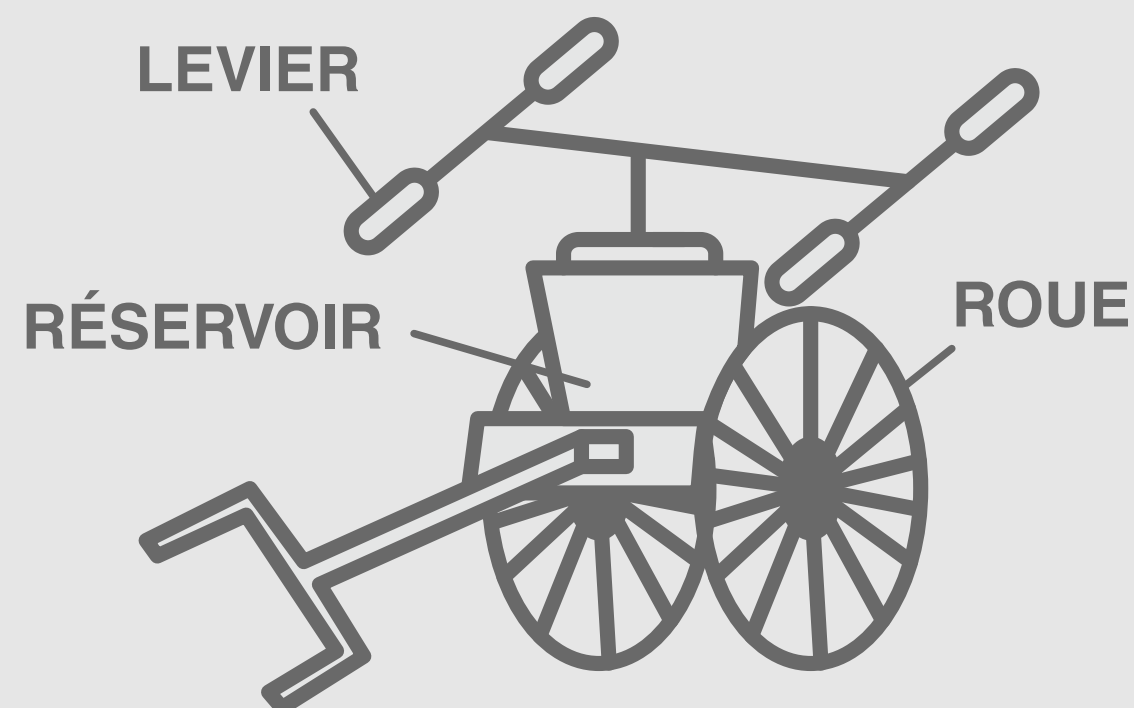
Adoration des mages



Personnage sous arcade

1

LA POMPE À BRAS DU VILLAGE



Question panneau 1 :
Qu'est-ce qu'un sarcophage ?

Réponse panneau 2 :
Un chapiteau est un ornement en pierre taillée au sommet d'une colonne ou d'un pilier.

L'origine du village remonte à l'époque gallo-romaine, «Ruscavilla» signifiant le domaine de Ruscus. Mais ce n'est qu'à partir du XI^e siècle que le terme de village semble le plus approprié pour Rucqueville.

L'église Saint-Pierre a été édifée aux alentours de 1090, à l'emplacement d'un édifice antérieur. Remaniée aux XII^e, XIII^e et XVI^e siècles, elle est classée monument historique depuis 1886 grâce à Arcisse de Caumont. Les chapiteaux historiés romans qui surmontent les quatre piliers du transept sont uniques dans la région. Le cimetière offre un très bel ensemble de monuments funéraires en forme de sarcophage datant du XVIII^e siècle.

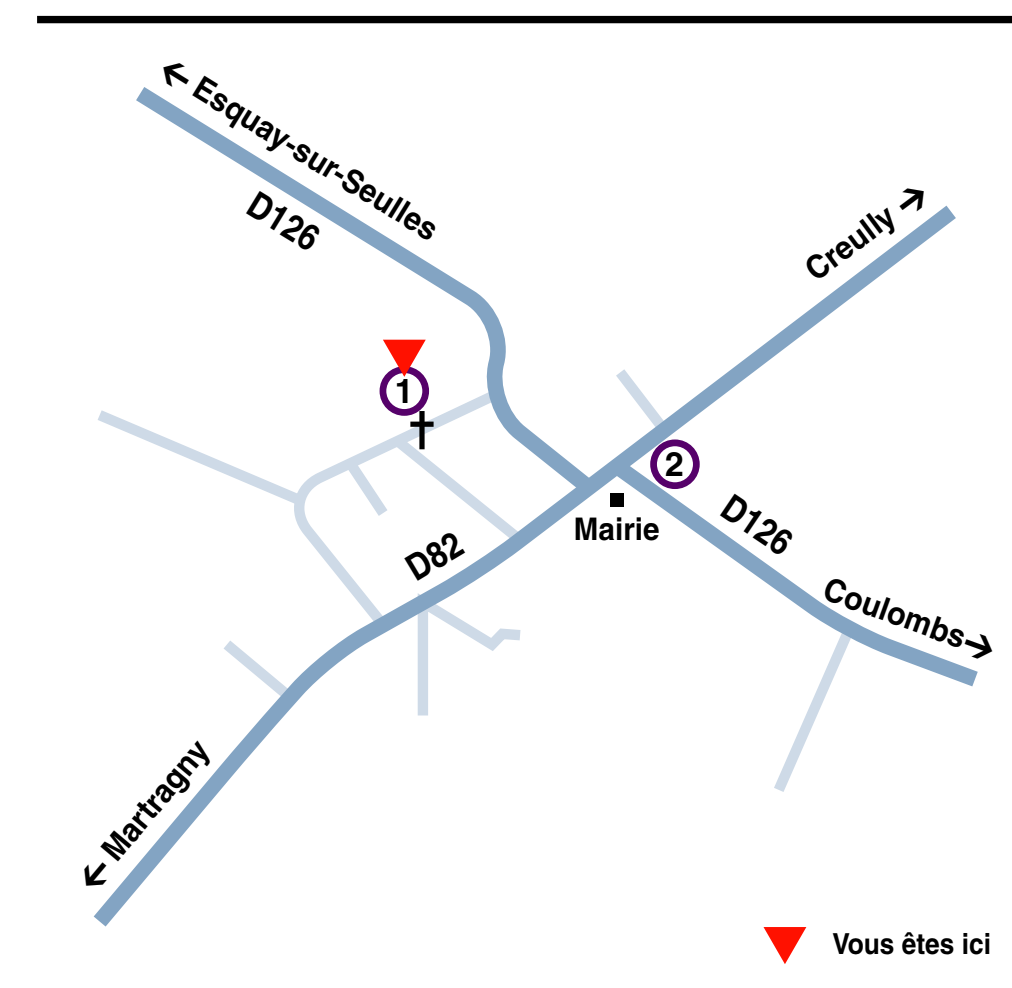
La pompe à bras a été achetée par la commune en 1890. Il s'agit d'une pompe aspirante - refoulante qui était manœuvrée par huit personnes. Le conseil municipal avait nommé quelques sapeurs qui touchaient une solde à l'année. Cette pompe est restée dans un parfait état de conservation. La commune possède encore les vestes et quelques casques d'origine.

The origin of the village dates back to the Gallo-Roman era, with 'Ruscavilla' meaning the domain of Ruscus. However, the word 'village' seems the most suitable to describe Rucqueville, from the 11th century onwards.

Saint-Pierre's church was built in around 1090, on the site of a previous building. It was modified in the 12th, 13th and 14th centuries, and has been classified as a historic monument since 1886, thanks to Arcisse de Caumont. The historiated Romanesque canopies surmounting the four pillars of the transept are unique in this region.

The cemetery has a very fine collection of funerary monuments in the form of sarcophagi.

The hand-pumped fire engine was bought by the commune in 1890. It is a suction and force pump, which was operated by eight people. The town council appointed several firefighters, who were paid annually. This pump remains perfectly conserved. The commune still owns the original jackets and several helmets.



Avec la participation de l'Association de sauvegarde de l'église de Rucqueville et des habitants de Rucqueville.
Photos : © S. Maudhuit.
Association de sauvegarde de l'église de Rucqueville.

Réalisation de l'ADTLB - Fabrication : Self Signal

2



L'église renommée pour ses chapiteaux

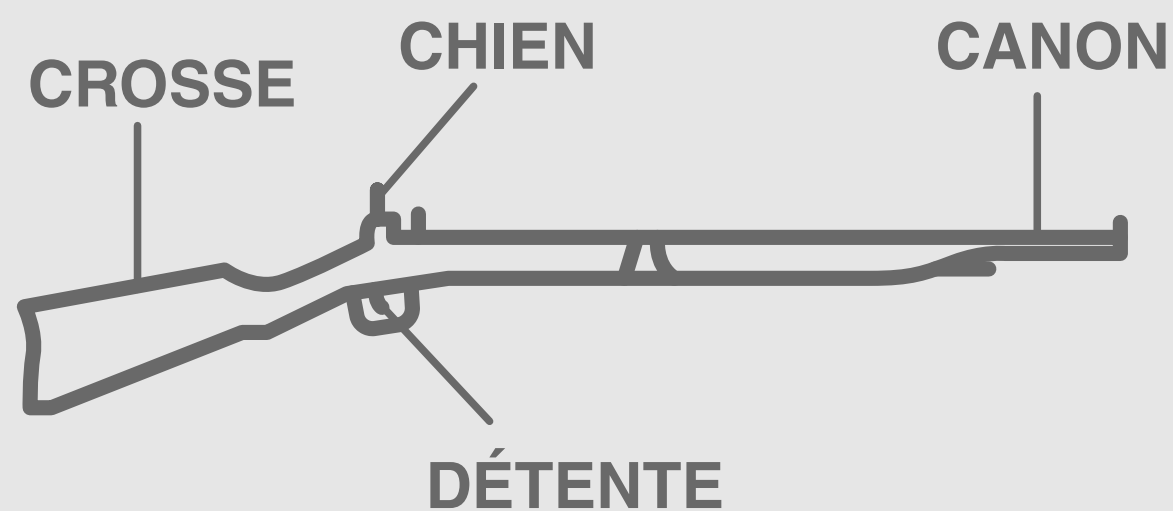


Un des chapiteaux de l'église :
Le salut d'une âme



Porche de ferme à Rucqueville

CARABINE DU XVIII^e SIÈCLE



Question panneau 2 :

Qu'est-ce qu'un chapiteau en architecture ?

Réponse panneau 1 :

Un sarcophage est un cercueil en pierre souvent richement décoré. Dans les tombeaux des pharaons égyptiens ils pouvaient être en or.

Deux anciens corps de ferme datant du XVII^e siècle se situent dans le bourg de Rucqueville. Ils sont entourés de murs très hauts, sur lesquels figurent de nombreux graffiti. D'imposants portails se dressent à l'entrée des bâtiments. Leur architecture est particulièrement remarquable.

En 1778, les habitants ont pu assister aux grandes manœuvres du camp de Vaussieux où le Maréchal de Broglie avait reçu le commandement de plus de 35 000 hommes afin d'expérimenter de nouvelles méthodes de combat. Le gouvernement de Louis XVI voulait aussi laisser penser aux Anglais que la France préparait un débarquement sur leurs côtes.

Un campement anglais était installé pendant la seconde Guerre Mondiale dans une des fermes du village. À partir de juin 1944, une partie de l'aérodrome anglais installé à Martragny s'étend sur la commune. On voit encore aujourd'hui des inscriptions et graffiti anglais sur les murs de la maison.

Two old farms, dating from the 17th century are situated in the village of Rucqueville. They are enclosed by very high walls, on which some graffiti can be seen. Imposing gates stand at the entrance to the buildings. Their architecture is particularly remarkable.

In 1778, inhabitants were able to witness the great manoeuvres of the Vaussieux camp, where Marshal de Broglie had been given command of 35,000 men, to experiment with new methods of combat. Louis XVI's government also wanted the English to think that the French were preparing to land on its coasts.

A British camp was set up here during the Second World War on one of the village's farms. From 1944, part of the British aerodrome set up in Martragny extended into the commune. English inscriptions and graffiti can still be seen on the walls of the house today.



Avec la participation de l'Association de sauvegarde de l'église de Rucqueville et des habitants de Rucqueville.
Photos église : © S. Maudhuit.
Association de sauvegarde de l'église de Rucqueville.

Réalisation de l'ADTLB - Fabrication : Self Signal